**PROGRAMMA ERASMUS+**

❷

**CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE**

**CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E CULTURE PER LA COMUNICAZIONE E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE**

**PROMEMORIA STUDENTI ERASMUS**

**anno accademico 2020/2021**

*aggiornato al 17/07/2020*

**PRIMA DELLA PARTENZA**

Oltre a quanto richiesto dall’Ufficio Mobilità internazionale, è necessario definire quali esami prevedi di sostenere. Devi quindi

* scegliere gli esami dall’offerta dell’università di destinazione (attivati per il 2020/2021) e ottenere l’assenso del tuo referente di sede
* compilare il Learning Agreement accedendo alla procedura dedicata e consegnarlo allo Sportello Erasmus **entro le scadenze previste** (12 giugno 2020 per soggiorni con inizio primo semestre, 18 settembre 2020 per soggiorni con inizio secondo semestre)

COME SCEGLIERE GLI ESAMI DA FARE ALL’ESTERO



**il n°di crediti ECTS deve essere in linea di massima lo stesso**

**di un equivalente periodo di studi svolto presso UniMi:**

**1 anno accademico = 60 ECTS (minimo 42); 1 semestre = 30 ECTS (minimo 21)**

\* Fai un elenco degli esami che non hai ancora sostenuto.

\* Vai sul sito dell’Università partner e cerca i corsi corrispondenti (la corrispondenza può non essere esatta, ma i contenuti devono essere analoghi).

\* Verifica il numero di crediti che puoi ottenere col superamento di tali esami. Se il numero di crediti fosse diverso da quello richiesto presso UNIMI per l’esame corrispondente, tieni presente che:

- nel riconoscimento degli esami, è tollerato uno scarto fino a 1,5 cfu tra l’esame previsto dal piano di studi del nostro corso di laurea e quello sostenuto all’estero;

- eventuali scarti superiori (minimo 3 cfu) possono essere utilizzati come parte degli esami a scelta o riconosciuti fuori piano;

\* Il numero totale dei crediti conseguiti all’estero non deve discostarsi troppo da quelli che verranno (presumibilmente) convalidati.

**ESAME A SCELTA:** puoi cercarne uno adatto presso l’università di destinazione senza che vi sia una corrispondenza esatta con un corso di UNIMI. L’esame dovrà essere approvato dal tuo referente di sede.
Nella compilazione del L.A, (sezione “Esami / Attività corrispondenti presso l’Università degli studi di Milano”) dovrai inserire questo esame nella colonna B indicandone la denominazione originale (così come l’hai già indicata nella sezione “Esami / Attività da sostenere presso l’Università partner”) e accanto l’indicazione “esame a scelta”.

**RICONOSCIMENTO LINGUE:** ai fini della convalida, occorre tener presente sia il livello dei corsi sia i contenuti.
I corsi pratici di lingua rivolti a studenti Erasmus non potranno essere convalidati come esami.

**TESI:** è possibile riconoscere un certo numero di crediti per la preparazione della tesi di laurea (fino a un massimo di 6 cfu per l’elaborato triennale e 21 cfu per la tesi magistrale). In questo caso, devi scegliere un relatore UNIMI che, prima della partenza, compilerà il “modulo di richiesta tesi all’estero”.

Il lavoro svolto dovrebbe, se possibile, essere attestato anche da un docente dell’Università partner e, comunque, convalidato dal relatore UNIMI tramite il “modulo di fine ricerca tesi all’estero”. Questi due moduli sono disponibili online alla pagina Erasmus del sito della Scuola di Mediazione.

Le attività di preparazione tesi comprendono ricerche bibliografiche, frequenza a laboratori e seminari, ma NON gli esami sostenuti all’estero.

**Nel Learning Agreement vanno indicati soltanto 3 crediti per gli studenti LT e 6 per gli studenti LM. Il numero definitivo verrà stabilito dal relatore al tuo ritorno e indicato sul “modulo di fine ricerca tesi all’estero”.**

**STAGE:** oltre a quanto indicato sul Regolamento per lo stage in Erasmus (disponibile online alla pagina Erasmus > Modulistica del sito della Scuola di Mediazione), anche le attività di sola frequenza possono essere riconosciute come stage. **>>> ATTENZIONE: il soggiorno Erasmus, in quanto tale, NON DÀ’ DIRITTO a crediti di stage**

**PIANO DI STUDI DI UNIMI:** è assolutamente necessario presentare il piano di studio online via SIFA (se non è mai stato presentato prima) o modificarlo (se desideri modificare esami che hai sostenuto o sosterrai in Unimi, non per gli esami Erasmus) nel periodo ufficiale di presentazione (indicativamente gennaio/febbraio 2020). Ti verranno comunque date indicazioni precise quando sarà il momento di compilarlo.

COME COMPILARE E presentaRE il LEARNING AGREEMENT

1. **Compila online il Learning Agreement** (programma di studio da svolgere all’estero), disponibile al link <http://www.unimi.it/studenti/erasmus/79269.htm>, **stampane una copia e firmala.**Per compilare il LA on line segui queste indicazioni:
	1. Nella sezione dedicata ai tuoi dati, ricorda di inserire come email solo quella che ti ha fornito l’Ateneo nome.cognome@studenti.unimi.it.
	2. Dove ti viene richiesto il livello di competenza linguistico, inserisci ***solo*** la lingua (o le due lingue) richiesta dall’Università partner (e non tutte quelle che sai!).
	3. Nell’indicazione degli esami corrispondenti nella sezione ESAMI/ATTIVITA’ CORRISPONDENTI PRESSO L’UNIVERSITA’ DEGLI STUDI DI MILANO, hai due possibilità:
		* nella colonna di sinistra “A – Esami compresi nel piano di studi generale”, puoi scegliere gli esami utilizzando l’elenco a tendina, dove troverai tutti gli esami presenti nell’offerta formativa del tuo corso di laurea, con l’indicazione del numero di cfu previsto per tale insegnamento (che, se serve, potrai modificare)
		* nella colonna di destra “B – Esami non compresi nel piano di studi generale e/o altre attività”, puoi digitare liberamente il nome dell’insegnamento che vuoi sostenere e anche la quantità di crediti
			+ la colonna B è da utilizzare anche in caso di “esami a scelta”, attività di “stage” e “ricerca tesi” (per quest’ultima vanno indicati solo 3 cfu, la corretta quantità di crediti sarà indicata al tuo rientro dal tuo relatore).
			Un esempio di compilazione può essere il seguente:
				1. Estonian language (esame a scelta) 6.00
				2. Spanish theatre (esame a scelta) 3.00
				3. Curso de lingua e cultura portuguesas (stage) 6.00
				4. Ricerca tesi 3.00
2. **Presenta il L.A. al Referente di sede** (nell’orario di ricevimento indicato sul sito [www.unimi.it](http://www.unimi.it) - sezione “Chi e dove”) per l’approvazione. Il referente firmerà la copia e te la restituirà;
* Se intendi preparare la tesi durante il tuo soggiorno Erasmus, devi inviare allo Sportello Erasmus anche il Modulo di ricerca tesi all’estero”, disponibile online alla pagina Erasmus+ > Modulistica del sito della Scuola di Mediazione (http://www.scuolamediazione.unimi.it/Erasmus/1874\_ITA\_HTML.html), con l’indicazione dell’argomento (generico) della tesi.
1. Come indicato dall’Ufficio Mobilità Internazionale, **provvedi ad ottenere la firma dell’Università ospitante, almeno due settimane prima della partenza, verifica che il LA abbia le tre firme, i timbri e le date, e invialo per email a mobility.out@unimi.it e in copia a erasmus.medlin@unimi.it.**
2. Conserva questo originale con cura, dovrai riportarlo al tuo ritorno per il riconoscimento degli esami sostenuti.

****

**il L.A. deve essere compilato anche nel caso in cui l’Università**

**straniera richieda l’invio di un proprio modulo**

Per eventuali dubbi sulla compilazione, contatta lo Sportello Erasmus (🖂 erasmus.medlin@unimi.it)

IMPORTANTE

* Il tuo docente di riferimento in Unimi è unicamente il professore indicato come Referente di sede, non i docenti dei singoli insegnamenti che sosterrai in Erasmus: sottoponi quindi tutti i tuoi dubbi didattici soltanto a lui/lei che, eventualmente, chiederà chiarimenti ai colleghi
* le procedure da seguire sono esclusivamente quelle previste e descritte; in caso di dubbio dopo la lettura dei promemoria e delle pagine dedicate, contatta gli uffici o i referenti
* l’unica e-mail da usare per le comunicazioni è quella che ti ha fornito l’Ateneo nome.cognome@studenti.unimi.it
* i file che eventualmente inoltrerai allo sportello Erasmus dovranno essere sempre in formato pdf, ottenuti da scansione (non fotografati) e denominati “COGNOME Nome LA(numero modifica) 🡪 es.: ROSSI Mario LA2.pdf